

УДК 811.161.2'373.46

Миرونюк Л. В.¹, Демикова В. В.²

¹ старш. викл. НУ «Запорізька політехніка»

² студ. гр. БТЕ-1214 НУ «Запорізька політехніка»

СПЕЦИФІКА ВЖИВАННЯ ТЕРМІНОЛЕКСИКИ СФЕРИ ЕКОНОМІКИ В ПУБЛІКАЦІЯХ ГАЗЕТИ «ЕКОНОМІЧНА ПРАВДА»

Термінолексика будь-якої галузі знань, й економіки зокрема, уживається в публіцистичних текстах, які, представляють фахову мову, охоплюють її лексичні, морфологічні і синтаксичні особливості, представлені логічно впорядкованою множиною термінологічних і загальноживаних лексичних одиниць, а також виконують мовно-комунікативну функцію. До публіцистичного тексту висуваються такі критерії: цілеспрямованість, інформативність, емоційність, структурованість та логічність, оскільки автор має на меті переконати читача в тій чи тій оцінці суспільно-економічних явищ; також характерне використання стилістичних засобів.

Уживання термінології в публіцистичному стилі в різних аспектах досліджували А. Гомон, М. Заверюченко, О. Левчук, В. Касянчук,

В. Кондратюк, Н. Писарська, М. Титаренко, В. Товстенко та ін. Проте функціональна специфіка термінології галузі економіки в публіцистичних текстах ще потребує належної уваги в розрізі сучасних лінгвістичних студій. Мета цієї роботи – дослідити на прикладах зі статей газети «Економічна правда» особливості вживання економічної термінологічної лексики у публіцистичному тексті.

У текстах газети «Економічна правда» виявили терміни, що називають поняття з різних сфер економічних наук, зокрема: 1) економічної: девальвація, синдикат, картель, імпорт, демпінг тощо; 2) фінансової: фінансувати, субсидіювати, асигнувати, аванс, авізо тощо; 3) ринкових відносин: сертифікат, кредит, інвестиція тощо. Експресивність публіцистичних статей досягається за допомогою стилістичних засобів (метафори – акула бізнесу, валютна інтервенція, гроші заходять, інфляційне очікування, ринкова ніша; метонімії – грошова одиниця, раунд Кеннеді, закон Еджа, застереження Джейсона), в основі яких економічний термін, котрий у тексті набуває нових значеннєвих відтінків. Також термінолексика зі сфери економіки вживається у фразеологічних сполуках (наприклад: грошовий голод, криваві гроші, податкові канікули тощо), яким характерний високий рівень узагальненості значення та виразної образності.

Отже, термінолексика зі сфери економіки активно залучається журналістами до статей газети «Економічна правда», проте, потрапивши у структуру текстів публіцистичного стилю, набуває нових смислових відтінків та виразних образних забарвлень.